

# 社區 くわう My home town story

## 玉川

2022.OCT  
133号

[編集発行]  
公益財団法人 草津市コミュニティ事業団  
[作成協力]  
遺跡と萩の育む玉川まちづくり推進会議

あすもこん 野路の玉川 萩こえて 色なる浪に 月やじりけり 日本大玉川の一つ「野路の玉川」。玉のよくな水が湧き流れ、一面に萩が咲き誇つていてことから「萩の玉川」ともいわれ、中世の歌人たちもたくさん歌を残しました。京から東山道を通って、やつてきた鳥帽子姿の都人が目にした清流と萩が織りなす風景に思いをはせ、五感で感じとりたい玉川です。



### ボクとママと萩と

玉川まちセンにある「玉萩の小路」。夏の盛りには風鈴の音色が涼を運び、晩夏には萩の花に包まれる癒しのスポット。子育てサロンに訪れた親子が萩の魅力を堪能していました。小道の中はボクとママと萩の花だけ。そんな夏の終わりの一コマ。

この小道を抜けると本格的な秋がやってきます。

## FEATURE

# あなたの人生に、物語を。

ブッシュクローバー  
Bush Clover 玉川 谷 正美さん・影岡比呂子さん

あなたの今日はどんな一日でしたか。笑顔あふれる一日だったらしいですね。「人生は物語」というまでもなく、生きていれば実に様々なことが起こるもの。まさに悲喜こもごもです。玉川学区には市内で実際にあった心温まるエピソードを朗読劇にして伝えているグループがあります。

Bush Clover 玉川。「ブッシュ・クローバー」は「萩」の英名なんだとか。ここ「萩の玉川」の素敵な活動です。



## 人を、まちを見つめる

ブッシュ・クローバーは女性8人のグループ。全員が玉川学区での現役か退任した女性の

員さんです。民生委員は地域の高齢者やひとり親家庭などを

そうと見守り、困りごとがあれば相談相手になつたり、行政や専門機関につなぐなど、地域には欠かせない存在。

ヤングケアラーや中高年の引きこもりなど、外からは見えにくい問題を抱える家庭が社会問題になりつつある今、民生委員の活動はますます大変に、そして複雑になつてきているのだと。

ことができない場合もあつてね。やっぱり顔を見て元気がどうか確かめたい。直に話をして安心したいですね」と谷さん。

「民生委員と話してくる姿を見られたくない人もいます。今は30～40代の人たちの引きこもり気になりますね。外出ついでに人暮らしの方の家の周りをぶらつとまわって『あっ、今日は窓が開いてる。良かつた』って安心したり……」とは影岡さん。

こうして民生委員さんは私たちの暮らしをそつと気にかけてくれているんですね。

## この経験をつなぎたい

「南草津駅の周辺でマンションが多いですよ。オートロックなどインターほん越しにしか話す

玉川学区の民生委員は19名。

女性が少なかつたことから、普段からお茶や食事をしながら「地域のためにできることって何だろう」と意見交換をしてたのだと。

3年前(2019年)のこと。

その時の改選で任期を終える女性委員が何人かいました。

「せっかくここまで務めてきたのに、この経験やつながりが切れてしまうのはもったいない。何か地域のために活かす方法はないだろうか」と市の社会福祉協議会に相談してみました。

市社協の職員さんからもらうたヒントは「草津市の素敵な物語」と題された短編集。実はこれ、市社協が市内の民生委員や地域サロンのリーダーから話を聞き、市内で実際にあつたエピソードを丁寧に綴つたもの。

5歳の女の子が突然引き手で地域サロンに戻ってきたお話を聞きました。ある右手を使わなくなつたお話をソードを丁寧に綴つたもの。

や、高齢者施設に入所したはずのおじいちゃんがなぜか地元の

地域サロンに戻ってきたお話を

ど、子育てや介護の現場での工

※民生委員は住民の立場に立って地域の社会福祉の増進に努める方々で、厚生労働大臣から委嘱されます。また民生委員は法律で「児童委員」を兼ねています。本文では紙面の都合上、「民生委員・児童委員」をまとめて「民生委員」として表記しています。ご了承ください。

「草津市の素敵な物語」は  
(社福)草津市社会福祉協議会のHP(予定)と  
広報紙「社協くさつ」に掲載しています。  
こちらもご覧ください。

社協HP▶



コミュニティくさつ  
My home town story



谷正美さん

影岡比呂子さん

ソードが  
いくつも  
紹介され  
ています。  
どれも心  
が温まり、  
そして私た  
ち一人ひとり  
が考えさせ  
られるものば  
かり。

「朗読劇だけじゃしんみりし  
ちゃうから」と、ハンドベルや歌の  
時間もつくるなど、そちらの練習  
も欠かせません。みんなで歌える  
ように「365日の紙飛行機」の  
歌詞を投影し、歌の最後に参加  
者全員で紙ヒコーキを飛ばした  
こともあるのだとか。

### やるからには…

「これを仲間たちと朗読劇に  
して、多くの人に知つてもらいた  
い…」。谷さんの直感でした。

「仲間との打ち合わせや練習  
の時間が楽しくて仕方ないです  
ね。これまで高齢者サロンでの公  
演が多かつたけど、若い親子サロン  
向けにも紙芝居や紙人形劇を  
練習中です。私たちブツシユ・ク  
ローバーと一緒に過ごす時間を樂  
しんで、そして癒されてもらいた  
いですね」



玉川に引っ越してきて20年という谷さん。

「玉川は歴史がありながら、私のように他所から来た人間も快く受け入れてくれるまち。コロナ禍でバイトができなくなった大学生のためにフードバンクで食糧支援をしてくれたり。こうして、いつまでも助け合って暮らしていくまちになるため、私たちもできることで貢献したいですね」

民生委員として、人を、まちを、見つめ続けてきた8人の女性たち。萩の花言葉は「内気・思案」だそうですが、彼女たちの視点と行動力には女性ならではのしなやかな力強さと地元愛がありました。

琵琶湖の色だというブルーのTシャツに萩のブローチをつけ、ブツシユ・クローバーは今日も素敵な物語と温かい時間を届けます。

「朗読劇だけじゃしんみりし  
ちゃうから」と、ハンドベルや歌の  
時間もつくるなど、そちらの練習  
も欠かせません。みんなで歌える  
ように「365日の紙飛行機」の  
歌詞を投影し、歌の最後に参加  
者全員で紙ヒコーキを飛ばした  
こともありますのだとか。



## 玉川

京にほど近く、東山道や東海道といった公道が通る交通の要衝であった玉川は、都を目指す人々が最後に投宿する宿場町として古くから栄え、様々な歴史文献の中にも「野路宿」「野路驛(えき)」などとして登場します。

現在、南草津駅前には高層マンションが立ち並び、子育て層を中心におじい世代の居住が増える一方で、旧街道沿いには昔ながらの静かな街並みが広がるなど、新・旧の表情を持ち合わせたまちです。

区域内には立命館大学やパナソニックの工場があるとともに、国道や京滋バイパスが走るなど、現在多くの人が賑わっています。

国の指定重要文化財である新宮神社、日本六玉川のひとつ「野路の玉川」(萩の玉川)などを今に受け継ぐ文化の香り豊かなまちとしても知られています。

※玉川学区まちづくり計画『野路町(概要版)』より一部抜粋・改訂

●総人口 : 12,416人 (138,022人)

0-14歳 : 1,410人 (20,252人)

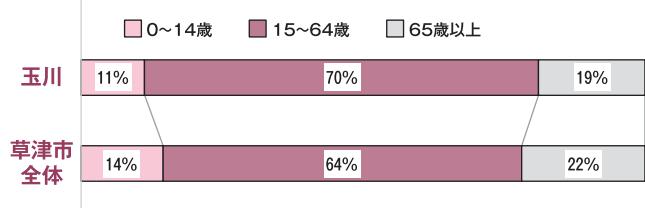
15-64歳 : 8,660人 (86,827人)

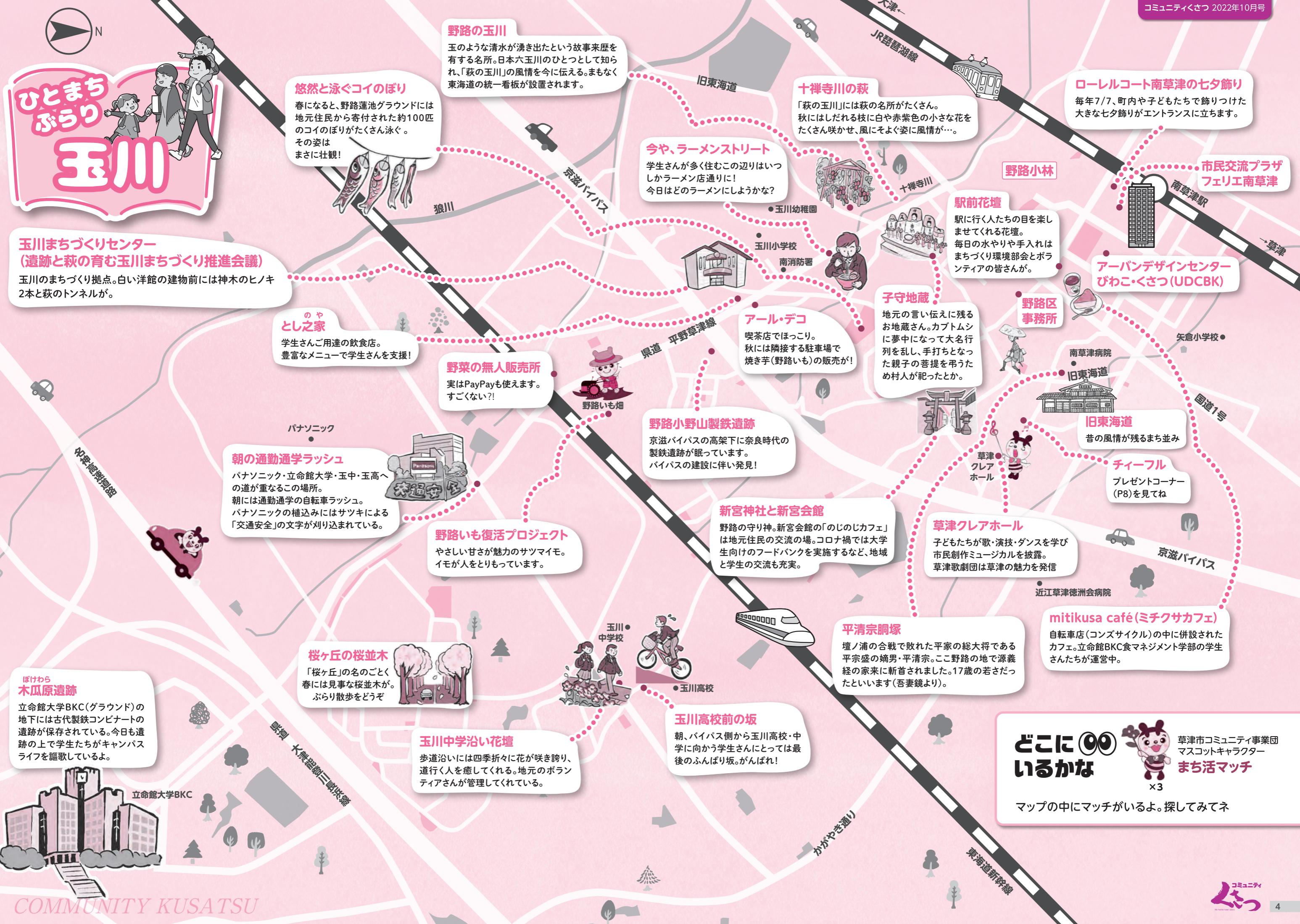
65歳以上 : 2,346人 (30,943人)

●世帯数 : 6,588戸 (62,358戸)

●65歳以上の割合 : 18.9% (22.4%)

※外国人住民を含めた集計/カッコ内は草津市全体  
草津市HPより(令和4年7月31日時点)





# まちのおじいちゃん、今日も笑う。

～子どもの見守り18年～ 添島秀彦さん

玉川の子どもたちにはアイドルがいます。玉小で知らない子はいない人気者、添島秀彦さん。御歳78歳。

朝には「いってらっしゃい」、午後には「おかえり～」と、子どもたちの送り迎えを続けて18年の添島さん。トレードマークは柔軟な笑顔とあごから伸びた長～い、おヒゲ。

でも、どうして長～くなったの?! それはこの記事のどこかに。



## 子どものまんま

添島さんが子どもたちの送り迎えを始めたのは定年退職後、同居する孫の送り迎えがきつかけでした。子どもが大好きだった添島さん、孫が卒業しても近所の子どもたちの送り迎えを続けている。

「78歳でも心は子どものまんまで(笑)。子どもたちと同じ目線なものだから親しみを感じてくれるのかな」

という添島さんは、幼いころから虫が大好き。今でも昆虫採集やカブトムシの飼育をしているのだとか。

「帰り道ではトンボやバッタを捕まえて、子どもたちにあげて



玉川のおじいちゃん。  
大人と子ども、両方の顔をもつにはいつも飼育ケース。文字どおり道草をくつてます。(笑) 飼育ケースだけじゃありませんよ。子どもってよく転ぶでしょ。だから絆創膏などの救急セットも常に持っています。応急処置だけして、その子の家まで送つて行くこともありますね」

ます。だから愛車(チャリ)のカゴにはいつも飼育ケース。文字どおり道草をくつてます。(笑)

他の子も「私はもっと上手にできること」「なんていうものだから、



士で野球談議に花を咲かせるパパ、手づくりの食パンをもつててくれるママ……。

添島秀彦さん

添島さんは毎晩、ヒゲの三つ編みを解いては明日の子のために整えたのだと。どこまでも優しい添島さん。トレードマークの誕生にも子どもたちの姿がありました。

添島さんは毎晩、ヒゲの三つ編みを解いては明日の子のために整えたのだと。

## 親も見つめる

親でも子でも安心して親しめる人が身近にいるってなんとも心強いですね。

そう、添島さんは皆にとって大切な「まちのおじいちゃん」だったのです。

学校に行けるわけではありません。「近ごろの子どもたちを見て、もたらす感覚です。時間になつても集合場所に現れない子が多い」と家まで様子を見に行くことしばしば。時には子どもの様子を伺いながら「ソソリとついてくるお母さんの姿もあります」と添島さん。

おじいちゃんは笑つて答えました「髪の毛はなくとも、おヒゲはたくさん伸びるよ」「いや、伸びてみて。伸びたら三つ編みしてあげる!」

なんとも無邪気な会話でしたが、それから添島さんはなんとなく、ヒゲを伸ばし始めたのだと。やがてヒゲが十分伸びると、女の子たちは本

覚えています」

スープで出会うと話しかけてくれる親御さん、阪神ファン同

「おじいちゃん元気にしてる?まだやってくれてたんや」と、たまに中学や高校にあがった子たちが声をかけてくれるのだと。『覚えていてくれることが嬉しいですね。久しぶりに会うと、もう私の背を越えてたりしててね』

玉川に引っ越してきて約30年。まちの表情はずいぶんと様変わりしましたが、「この玉川と子どもたちが大好き」という気持ちちは変わりません。「子どもたちとのふれあいは私のライフワーク。体力が続く限り続けたいですね」

ここ玉川では今日も、まちのおじいちゃんの笑い声が聞こえています。

「ひとり親の家庭も増えました。きっと親も子も厳しい時期があるのでしょうか。私はそつと見守ることしかできませんが、時々相談にこられる親御さんもいますよ。近所なんで子どもだけでなく、その親御さんの顔も自然と

あれっ、トレードマークのおヒゲが!? 取材の数日前に剃られたのだと。う～ん。少し残念なような(笑)



玉川在住  
木村朱里さん

今年6月、滋賀県初の女流棋士が誕生しました。

\*玉川在住の木村朱里さん、中学2年生  
最年少でのプロ昇格です。

※ 発行時

「女流棋士」と記された名刺

女流棋士になる。

まだ中学生。  
　　最早年少で滋賀県初の女流棋士となつた木村さん。将棋との出会いは小1のとき、父と兄が指してゐる様子をみていたのだとか、「始まる時の駒の並び（初期配置）がきれいだった」との感想に大器を感じます。

「将来は、タイトルを獲りました。」  
と将棋連盟の研修会に入会し、  
プロの師にも付きながらライバルたちと切磋琢磨する日々。  
家族も将棋中心の生活となり、将棋部のある中学に通うため家族で草津に引っ越しました。

「将棋会館のある大阪に行くことが多いのですが、草津からはすごく行きやすい。それに何をするにも便利で住みやすいです。人が多い都市だけど自然も程よく残ってて、どこか穏やかな感じもあって、大好きなまちです」

当時住んでいた高島市の将棋クラブに兄と一緒に通っていた小3の時、全国大会の予選会で見事優勝。県代表となりました。「この時ははじめて娘は『将来、女流棋士になりたい』と口にしたんです」とお母さん。

「とに専念」という木村さん。学業以外の時間はネットで、対面で、と将棋漬けの日々ですが、「煮詰まってくると前向きになれないから」とKポップに夢中になる一面も。イマドキ女子の表情にどこかホツとします。

好きな教科は国語。特に小説を読むのが好きなんだとか。「トップの人たちの将棋にはきれいな流れがあるんです。そこが小説に似てるなって思い生まれた女が棋士の活躍に心が離せません。ここ玉川が始まります。

うん、やっぱり脱帽です。

女流棋士  
木村朱里さん

# FEATURE 立命館 玉川をBKC学生の 第二の故郷に



立命館大学サービスラーニングセンター  
学生コーディネーター代表 谷口諒平さん  
(理工学部環境都市工学科 3回生)

の情報を届けたいと、玉川のまちづくり協議会と立命館BKCの学生が玉川公式LINEの開設に向けて準備中。

学生リーダーとしてプロジェクトを進める谷口さんです。

「玉川まち協さんからこのお話をいただいた時、ぜひ自分がやりたいと思いました。私自身は草津出身ですが、大学の地元である玉川のことは何も知らなかつたから。通学途中にバスから眺めるだけのまちでした」

早速、学生チームを組み、「学生や若い人たちが欲しい玉川の情報ってなんだろう」とLINEの企画を進めます。最初に取り組んだのがキャラクターデザイン。「玉川と縁をもつてくれる『関係人口』を増やしたいなと思って、キャラクターは公募しようと考えたんです。学生の中にはイラストやデザインが好きな子もたくさんいるので…」

ところが1か月経つても期待する学生側からの応募がありません。えっ、どうして？

「学生自身が玉川のことをほとんど知らないってことに気づいたんです。知らないからイメージもできない。そこで玉川

8ページに続く



# もじうめスッキリ

玉川にまつわるスッキリ。□に入る5文字を答えてね。  
玉川マップ（4-5ページ）にヒントがあるよ。

- 問 (1) 立命館キャンパスの下に眠る古代の  
製鉄コンビナート遺跡



ぼ□わらいせき

- (2) 日本六玉川のひとつ。ここは萩で有名

□じのたまがわ

- (3) クレアホールで草津のミュージカルを公演

くさつかげ□だん

- (4) パナソニック工場の植え込みに文字が…

こうつう□んぜん

- (5) 江戸～京まで五十三の宿駅があった街道。

松並木や一里塚でひとやすみ

とうかいど□

## 応募方法

ハガキに①答えの5文字②住所・氏名・年齢・電話番号  
③今号の感想を添えて下記まで。FAX、メールでのご応募  
もお待ちしています。もちろん、玉川以外の方も大歓迎!

〆切 10月17日(月)必着

## 宛先

〒525-0032 草津市大路二丁目1番35号(キラリ工草津)  
(公財)草津市コミュニティ事業団

「コミュニティくさつ10月号」係

✉ com-com@mx.biwa.ne.jp ☎ 565-0411

## プレゼント

応募いただいた中から抽選で

「洋菓子工房Cheeful  
ティーフル」(野路6丁目)の  
優待券(1000円相当)を  
5名様にプレゼント。



# ボイス 玉川のここが好き!



「コミュニティくさつ」の経費(企画編集、印刷、折込など)は1部あたり15円です。この経費は事業団が行う公共施設運営管理(指定管理)などの  
経費縮減などで得る独自の収益金のほか草津市からの補助、市民の皆さんからの寄付および本誌に掲載している企業等の広告でまかなっています。



の歴史や地元を知る講座を学  
内で開催しました。  
その甲斐もあって徐々に応  
募が増え、地元からの応募も  
含め43点もの作品が集まり  
ました。ついで玉川の公式  
「玉川キャラクター「はね  
たま」」が誕生。

「玉川」→「玉」プロパトック  
トは始まったばかり。学生には  
は玉川で安心して楽しく過ご  
せる情報を届け、地域には学  
生のパワーで活力をもたらす  
ことで貢献できればいいなと

玉川公式LINEに  
今すぐ登録!



玉川公式LINE  
キャラクター  
はねたま

玉川公式LINE

思い出す。このプロジェクトのお  
かげでたくさんの玉川の人と出  
会い、学生生活が濃密で豊かな  
ものになりました。今や玉川は  
私にとって第一の故郷です」



活動の様子は、えふえむ草津  
草津市コミュニティ事業団提供  
「くさつ☆コミュニティ Tea Time!」  
オンデマンド放送でも  
お聞きいただけます



第32回(2022年5月)放送